

**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**

amely egyrészről

**Hidegség Község Önkormányzata** (székhely: 9491 Hidegség, Petőfi Sándor utca 1.),  
képviseli: Tömördy Kristóf polgármester *(a továbbiakban: Önkormányzat)*;

másrészről

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség** (székhely: 9491 Hidegség, Petőfi Sándor utca 1.), képviseli: Völgyi Ferenc elnök *(a továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat)* között

között jött létre az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek mellett:

A megállapodást az együttműködő felek a 2011. évi CLXXIX. nemzetiségek jogairól szóló törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint ennek végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII. 31.) kormányrendelet alapján kötik.

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról – jelen megállapodás alapján – a Hegykői Közös Önkormányzati Hivatal gondoskodik.

Önkormányzat és Nemzetiségi Önkormányzat a feladatok ellátásának részletes szabályait a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti megállapodásban rendezik. A szerződő felek jelen megállapodásban rögzítik a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjét, és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonneveléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint az ennek végrehajtására kiadott
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII. 31.) Korm. rendelet,
- az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló többször módosított 249/2000.(XII. 24.) Korm. rendelet előírásainak figyelembevételével történt.

**I. Általános rendelkezések**

1. Felek megállapodnak, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat kötelezően megtartandó üléseinek jegyzőkönyvét a hivatal segítségével írásba foglalja.

2. Az elkészült jegyzőkönyvek aláíratásáról, hitelesítéséről, a Győr-Moson-Sopron Vármegyei Kormányhivatalhoz történő megküldéséről a hivatal gondoskodik.
3. Az Önkormányzat a feladatellátáshoz szükséges mértékben, de legalább havonta 16 órában, ingyenesen és igény szerint biztosítja a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi feltételeket (helyiségek, tevékenységhez szükséges tárgyi eszközök használata), valamint személyi feltételeket a hivatal munkaügyi állományából, a Hidegség, Petőfi Sándor u. 1. szám alatti önkormányzati ingatlan épületein belül. E helyiség fűtésének, világításának költségeit az Önkormányzat átvállalja.
4. A nemzetiségi önkormányzat erre vonatkozó igénye esetén, a közcélú rendezvények – közmeghallgatás, lakossági fórum - megtartása érdekében az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsát ingyenesen, egy erre a célra alkalmas helyiséget.
5. A nemzetiségi önkormányzat egyéb rendezvényei megtartásához az Önkormányzat polgármesterével kell az igénylésre, használatra vonatkozóan egyeztetni, illetve megállapodni.
6. Az Önkormányzat és a hivatal ellátja a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítését, a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, és az ehhez kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat és egyéb működéssel, gazdálkodással kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat.
7. A jegyző és/vagy – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottjaként a nemzetiségi referens a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel, továbbá a Nemzetiségi Önkormányzat kérésére szakmai segítséget nyújt annak ülésén és azon kívül is a nemzetiségi önkormányzat működését érintően.
8. Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez, rendezvényeihez szervezési és pénzügyi támogatást adhat.
9. A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat működéséhez, rendezvényeihez szervezési és pénzügyi támogatást adhat.

## II. Gazdálkodás

### 1. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

- 1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a jegyző által előkészített költségvetési határozat-tervezetet a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be a testületnek.
- 1.2. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban, a működési és felhalmozási célú

bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten, a külön jogszabályban meghatározott rend szerint.

- 1.3. A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagyja jóvá.
- 1.4. A Nemzetiségi Önkormányzat évente egyszer, legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek, valamint a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

## 2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

- 2.1. Ha a Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, határozatával módosítja az éves költségvetésének előirányzatát.
- 2.2. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete - az első negyedév kivételével - negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.
- 2.3. Az előirányzat-módosítást a jegyző (az általa megbízott pénzügyi ügyintéző) készíti elő.

## 3. A költségvetési gazdálkodás lebonyolításának rendje

- 3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a hivatal látja el.
- 3.2. Kötelezettségvállalás rendje: A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.
- 3.3. Pénzügyi ellenjegyzés: A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén a jegyző által írásban felhatalmazott személy írásban jogosult.

- 3.4. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységet a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.
- 3.5. Szakmai teljesítésigazolás: A szakmai teljesítés igazolása a kiadás utalványozása előtt történik. A kötelezettségvállalás alapján elvégzett teljesítés megtörténtét dokumentáltan igazolni kell. Meg kell győződni arról, a megrendelt eszközöket és készleteket leszállították-e, az átvétel igazolása és a nyilvántartásba vétel megtörtént-e, a teljesített szolgáltatás, illetve az elvégzett munka a kötelezettségvállalás tartalmának megfelel-e. A szakmai teljesítés igazolására a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, akadályoztatása esetén elnökhelyettese jogosult.
- 3.6. Érvényesítés: Az érvényesítés a kiadások folyósítását, a bevételek beszedését megelőző gazdálkodási tevékenység. Az érvényesítéskor meg kell győződni arról, hogy az előzetes kötelezettségvállalás vagy követelés jogos-e, a teljesítés igazolása megtörtént-e, az összeg, a kiállított számla számszakilag pontos-e. Az érvényesítőnek az összegszerűség mellett ellenőriznie kell a fedezet meglétét és az előírt alaki követelmények betartását. Érvényesítésre a jegyző által kijelölt, jogszabályban előírt végzettséggel rendelkező hivatali alkalmazott jogosult.
- 3.7. Utalványozás: A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök, vagy az általa felhatalmazott képviselő-testületi tag jogosult. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor.
- 3.8. A Nemzetiségi Önkormányzat fizetési számláját az Önkormányzat által választott számlavezetőnél vezeti, mellyel kapcsolatos adminisztratív feladatokat a hivatal végzi.

#### 4. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

##### 4.1. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje.

A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről szeptember 15-éig, háromnegyed éves helyzetéről november 30-ig írásban tájékoztatja a képviselő-testületet. A tájékoztatás tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő előirányzatok és a költségvetési egyenleg alakulását. Az elkészített zárszámadási határozattervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé. A képviselő-testület a zárszámadásról határozatot alkot. A zárszámadási

határozattervezet előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell bemutatni: a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét, a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve, és a közvetett támogatásokat tartalmazó kimutatást, vagyonkimutatást. A hivatal közreműködik a végrehajtásban.

#### 4.2. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

A számviteli nyilvántartás alapjául szolgáló dokumentumokat (bizonylatokat, szerződéseket, bankszámlakivonatokat, számlákat, stb.) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke – vagy e feladattal megbízott tagja – köteles 8 napon belül a Nemzetiségi Önkormányzat gazdasági ügyintézésével megbízott gazdálkodási referens részére leadni.

A Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról nyilvántartást a hivatal vezet. A leltározáshoz, selejtezéshez, illetve a vagyontárgyakban bekövetkező változásokról információt a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke szolgáltat a gazdálkodási referens számára.

#### 4.3. Egyéb rendelkezések

Az Önkormányzat és intézményei belső ellenőrzésére vonatkozó szabályok vonatkoznak a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodására.

A Nemzetiségi Önkormányzat tartozásaiért az Önkormányzat nem felel.

A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és a nyilvántartásba vett adatok módosításával, továbbá az adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat a nemzetiségi referens látja el, az erre okot adó tény felmerülését követően, haladéktalanul eljárva.

Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, az együttműködés során szabályait kölcsönösen betartják.

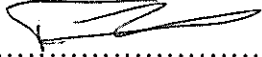
A szerződő felek jelen megállapodást a Nemzetiségi Önkormányzat megbízatásának idejére kötik. A megállapodást szükség szerint, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Az együttműködési megállapodást Hidegség Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 53/2024. (X.8.) határozatával, a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Hidegség Képviselő-testülete 29/2024. (X.8.) határozatával jóváhagyta.

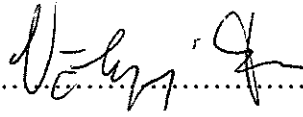
Jelen megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg a 2023. február 7-én megkötött megállapodás hatályát veszti.

Hidegség, 2024. október 8.

Hidegség, 2024. október 8.



Tömördy Kristóf  
polgármester



Völgyi Ferenc  
elnök



Utalványozási, ellenjegyzői és szakmai teljesítés igazolási joggal felruházott személyek:

1. Utalványozás: Völgyi Ferenc elnök, Horváth Tamás elnökhelyettes
2. Ellenjegyzés: Kocsis Anikó gazdálkodási referens
3. Érvényesítés: Kocsis Anikó gazdálkodási referens
4. Szakmai teljesítési igazolás: Völgyi Ferenc elnök, Horváth Tamás elnökhelyettes